

Успіння Пресвятої Богородиці

Українська Греко-
Католицька Церква



Dormition of the Most Holy Mother of God

Ukrainian Greek-Catholic Church

Telephone: 780-489-8868

**Address: 15608 104 Avenue,
Edmonton, Alberta, T5P 4G5**

Email: dormition.edm@gmail.com

Website: dormition.eeparchy.com

CLERGY

Pastor: Rev. Fr. Peter Babej

Email: fr.babej@eeparchy.com

Emergencies: 780-993-8037

DIVINE SERVICES

Holy Wednesday

5:30 PM – Presanctified & Anointing

Holy Thursday

12:00 PM – Vespers and Liturgy

7:00 PM – Matins & Passion Gospels

Holy Friday

2:00 PM – Vespers and Holy Shroud

7:00 PM – Jerusalem Matins

Holy Saturday

12:00 PM – Vespers and Holy Shroud

3:00 PM – Easter Basket Blessing

Holy Pascha (Easter)

6:00 AM – Midnight Office

7:00 AM – Matins and Divine Liturgy

11:30 AM – Divine Liturgy

Sunday, April 13, 2025

Palm Sunday

The Lord's Entrance into Jerusalem

=====

DIVINE LITURGY

First Antiphon

I am filled with love for the Lord will hear the
voice of my plea.*

Through the prayers of the Mother of God,*
O Saviour, save us.

For He has inclined His ear to me, and I will
call to Him all the days of my life.*

Through the prayers of the Mother of God,*
O Saviour, save us.

The pangs of death encircled me, the trials
of Hades befell me.*

Through the prayers of the Mother of God,*
O Saviour, save us.

I met with anguish and pain, and called upon
the name of the Lord.*

Through the prayers of the Mother of God,*
O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Third Antiphon

SOLOIST: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.*

SOLOIST: Therefore, let the house of Israel say that He is good, for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.*

Entrance with the Gospel

PRIEST: Wisdom, stand aright!

SOLOIST: Blessed is He who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord, the Lord is God and has appeared to us.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.*

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: Mounted on the throne in heaven, O Christ God, and on a colt here on earth,* You accepted the praise of the angels,* and the hymn of the children who cried to You:* Blessed are You who have come to call Adam back.*

Prokeimenon, Tone 4

Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.

Verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever. (Psalm 117:26-27)

Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.

Blessed is He who comes in the name of the Lord. God the Lord has appeared to us.

Epistle – Philippians 4:4-9

A reading from the epistle of the holy Apostle Paul to the Philippians.

Brethren (brothers and sisters): Rejoice¹ in the Lord always; again I will say, Rejoice. Let your gentleness be known to everyone. The Lord is near.² Do not worry about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God,³ which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, beloved, whatever is true, whatever is honourable, whatever is just, whatever is pure, whatever is pleasing, whatever is commendable, if there is any excellence and

¹ **Rejoice... Rejoice:** Repeated for emphasis. The joy of the Lord is produced in believers by the Holy Spirit (Gal 5:22) and can flourish despite trying circumstances and even crushing misfortunes. God alone knows the complete list of names since He alone made the entries.

² **The Lord is near:** Probably refers to the near presence of Christ at all times rather than to His scheduled return at the end of time. This ready access to Jesus through prayer should

encourage believers to seek His help and consolation in times of need.

³ **The peace of God:** The tranquility of heart and soul that comes from Christ. Paul insists that if we pray about our problems rather than worry about them, God will post a guard around our minds to protect us from the doubts and disturbances that weaken our confidence in His fatherly care.

if there is anything worthy of praise, think about these things.⁴ Keep on doing the things that you have learned and received and heard and seen in me, and the God of peace will be with you.

Alleluia Verses

Verse: Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders.

Verse: All the ends of the earth have seen the salvation of our God. (*Psalms 97:1*)

Gospel – John 12:1-18

Six days before the Passover⁵ Jesus came to Bethany, the home of Lazarus, whom He had raised from the dead. There they gave a dinner for Him. Martha served, and Lazarus was one of those at the table with Him. Mary took a pound of costly perfume made of pure nard,⁶ anointed Jesus' feet, and wiped them with her hair. The house was filled⁷ with the fragrance of the perfume. But Judas Iscariot, one of His disciples (the one who was about

to betray Him), said, "Why was this perfume not sold for three hundred denarii and the money given to the poor?" (He said this not because he cared⁸ about the poor, but because he was a thief; he kept the common purse⁹ and used to steal what was put into it.)¹⁰ Jesus said, "Leave her alone. She bought it so that she might keep it for the day of My burial. You always have the poor¹¹ with you, but you do not always have Me." When the great crowd of the Jews learned that He was there, they came not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom He had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus to death as well, since it was on account of him that many of the Jews were deserting and were believing in Jesus.

The next day¹² the great crowd that had come to the festival heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees¹³ and went out to meet Him, shouting, "Hosanna!"¹⁴ Blessed is the He who comes in the name of the Lord¹⁵— the King of Israel!"

⁴ **How do we handle the daily pressures of life?** By (1) faith that the Lord *is* at hand, present with us; (2) refusing to worry, being anxious for nothing; (3) prayer; (4) thanksgiving to God; (5) meditation on that which is virtuous; and (6) imitating the godly.

⁵ **Six days before the Passover:** The chronology of the Fourth Gospel places this event on Saturday evening just before Holy Week. The following day is Palm Sunday.

⁶ **Pure nard:** An imported spice from India.

⁷ **The house was filled:** The detail suggests John is testifying to what he himself smelled on the occasion. It may be symbolic of what Jesus says explicitly in the Synoptic tradition: the spread of the fragrance throughout the house anticipates the news of this event spreading throughout the world.

⁸ **Not because he cared:** Judas wants to pocket the proceeds of the sale for himself, not to give it away as alms for the needy.

⁹ **Common purse:** This suggests that Judas was the treasurer in charge of the disciples' funds.

¹⁰ **Three hundred denarii:** Nearly an entire year's income for a laborer, since a single denarius was equivalent to a single day's wage (Mt 20:2). It is tragic that Judas complained about

Mary's extravagance when he himself betrayed Jesus for much less—a mere "thirty pieces of silver" (Mt 26:15).

¹¹ **The poor:** Jesus is not indifferent toward the poor. Elsewhere he promotes almsgiving in no uncertain terms (Mt. 6:2-4; Lk 6:30; 12:33). These words of Jesus echo the words of Deut. 15:11, which states that the unceasing presence of the poor offers countless opportunities to give generously to less fortunate neighbors. The disciples too, will have plenty of chances to give alms, but only a brief time remains to be generous towards Jesus while he remains among them.

¹² **The next day:** Palm Sunday. Three times a year the nation of Israel travelled to Jerusalem to celebrate the great festivals of Passover, Pentecost, and Tabernacles. Even Gentiles were known to make the pilgrimage from considerable distances.

¹³ **Branches of palm trees:** Recalls how the Israelites waved bundles of palm branches for the feast of Tabernacles.

¹⁴ **Hosanna:** A Hebrew exclamation meaning "Save us!" (Psalm 118:25).

¹⁵ **Blessed... name of the Lord:** And excerpt from Psalm 118:26, one of the Hallel Psalms customarily sung at Israel's

Jesus found a young donkey and sat on it; as it is written: “Do not be afraid, daughter of Zion.¹⁶ Look, your king is coming, sitting on a donkey’s colt!” His disciples did not understand these things at first; but when Jesus was glorified, then they remembered¹⁷ that these things had been written of Him and had been done to Him. So the crowd that had been with Him when He called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead continued to testify. It was also because they heard that He had performed this sign that the crowd went to meet Him.

Hymn to the Mother of God

Verse: O my soul, magnify Christ who is seated on a foal.

Irmos: The Lord is God and has appeared to us;* together let us celebrate.* Come with great rejoicing; let us magnify Christ* with palms and olive branches, and with songs let us cry aloud to Him:* Blessed is He who comes in the name of the Lord, our Saviour.

Communion Hymn

Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.* Alleluia, alleluia,*alleluia. (*Psalms 117:26-27*)

Alternate Ambo Prayer

Master, Almighty Lord, God of our fathers Abraham, Isaac and Jacob, and of their just offspring, You were foretold long ago by the ark which was the symbol of the Church for

great feasts. “In the name of” means with the authority of God.

¹⁶ **Do not be afraid, daughter of Zion:** A reference to Zech 9:9. Zechariah depicts the royal procession of the Messiah into Jerusalem in a manner that recalls King Solomon’s coronation ceremony in 1 Kings 1:38-40. Though a victorious king and leader, he will be mounted on a humble donkey instead of a powerful war horse; indeed, the Messiah will banish the instruments of warfare and proclaim “peace” to Israel and all nations (Zech 9:10). This text provides one of

the just Noah. The coming of the Holy Spirit was proclaimed to him by a dove carrying in its beak a fresh olive branch. On the fourth day You raised Your friend, Lazarus, hastening him from death by exclaiming, “Lazarus, come forth!” he returned to life as an image of Your Resurrection and all were amazed to see this. We pray You, O Master, Lover of Mankind, return us to life from our death in sin, and be pleased to grant us eternal life and to be deemed worthy of Your kingdom from on high, for You are our Resurrection. With this image You perfected the Judean children, who carried palms and boughs and olive branches, shouting and crying out, “Hosanna in the highest, O Son of God, blessed are You who come to judge the whole world, O just Judge, Christ our God.” For You are blessed and glorified with the Father and the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

=====

READERS

Sunday, April 13 (Palm Sunday)

9:00 am (Eng-Ukr) – Wayne Kachur
11:30 am (Ukrainian) – Luba Genyk

Sunday, April 20 (Easter Sunday)

8:00 am (Bilingual) – Andriy Cherwick
11:30 am (Bilingual) – Marta Lopatii

=====

the clearest indications that the Messiah would not be a military general, poised to fight against Israel’s political oppressors, but a peaceful king who calls for an end to retaliation and bloodshed.

¹⁷ **They remembered:** The Holy Spirit inspired the memory of the apostles not only to recall the prophecies and events of the past, but to understand them in terms of the Father’s saving plan.

ANNOUNCEMENTS

Dormition Parish

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office or send your request to fr.babej@eeparchy.com.

PALM SUNDAY – Today, with Palm Sunday, we begin Holy Week. Blessed pussy-willows will be distributed at the end of each Divine Liturgy, during the anointing with holy oil.

MANY HAPPY YEARS! – Best wishes and God's blessings to Jessica Aranibar, Theodora Wirachowsky, Stella Benko, Catherine Bawol, Jordan Schabel, Don Kwas, Lillian Gregory, and to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with health, happiness and peace, for many happy years!

COFFEE SOCIAL TODAY – as usual, in the Parish Hall, after Divine Liturgy. Sincerest thanks to the Tamsett and Rubean families for hosting today's Sunday social. May God bless!

SUNDAY CATECHISM TODAY – after the 9:00 am Divine Liturgy.

SINCEREST THANKS – to Sharon Holinka and to all volunteers who assisted with the organization of our Paska and Pysanky Workshop! The Workshop took place yesterday, Saturday, April 12. Also, sincerest thanks to all children and parents who participated!

PASKA BREAD PICK-UP – Please pick-up your orders today, in the parish hall kitchen.

APR. 27: FIRST SOLEMN HOLY COMMUNION – will take place on Thomas Sunday, April 27, at the first and second Divine Liturgies.

APR. 27: EASTER BRUNCH AND FELLOWSHIP – will take place in the Parish Hall after each Divine Liturgy on Thomas Sunday, April 27, 2025. This year, there will be no ticket sales. We hope that generous donations will cover the cost associated with the brunch and fellowship. Donations can be made directly to the church using the offering envelope and submitted during the Sunday collection. Please specify that your donation is directed towards "Easter Brunch and Fellowship."

APR. 18-19: HOLY FRIDAY PRAYER VIGIL – will begin with the Vespers Service on Holy Friday, April 18, at 2:00 pm, and will continue throughout the day and overnight, until the morning of Holy Saturday. The sign-up sheet is available in the parish hall. For more information, speak to Catherine Tamsett, the vigil coordinator, during the Sunday Social, or via email at tomcat1982uk@yahoo.co.uk

SINCEREST PRAYERS AND CONDOLENCES – to Father Gregory Faryna and the Faryna family on the passing of +Russell David Faryna, who fell asleep in the Lord on Sunday, April 6, 2025, at the age of 88 years. A Prayer Service will be held on Monday, April 14, 2025, at 7 pm, and Divine Liturgy on Tuesday, April 15, 2025, at 10 am, at St. Basil's Ukrainian Catholic Church, 7007 – 109 St., Edmonton. May his memory be eternal.

SINCEREST PRAYERS AND CONDOLENCES – to Lyudmyla Trach and family, on the passing of her father, +Ivan Hucal. May his memory be eternal.

DONATIONS FOR FLOWERS – Donations for the purchase of Easter flowers are most appreciated. Sunday collection envelopes can be used with cheques made out to Dormition Parish along with a clear indication that the donation is for the UCWLC for the purchase

of Easter flowers. Thank you in advance for your generosity!

HOLY WEEK – The schedule of services for Holy Week at Dormition Parish is as follows:

Holy Wednesday, April 16

5:00 pm – Confessions

5:30 pm – Liturgy of the Presanctified Gifts and Holy Anointing (Sacramental)

Holy Thursday, April 17

11:30 am – Confessions

12:00 noon – Vespers and Divine Liturgy

7:00 pm – Matins and 12 Passion Gospels

Holy Friday, April 18

2:00 pm – Vespers and Holy Shroud

7:00 pm – Jerusalem Matins

Holy Saturday, April 19

12:00 noon – Vespers and Divine Liturgy

3:00 pm – Blessing of Easter Baskets in the Parish Hall.

Holy Pascha (Easter Sunday)

6:00 am – Midnight Office

7:00 am – Resurrection Matins

Divine Liturgy (Bilingual)

11:30 am – Divine Liturgy (Bilingual)

Blessing of Easter Baskets after each Divine Liturgy.

APR. 21: BRIGHT MONDAY – Divine Liturgy will be celebrated at 9:00 am (Bilingual). Coffee Social, Fellowship and Haivky to follow in the Parish Hall.

APR. 25: MEN’S NIGHT – The next Men’s Night is scheduled to take place on Friday, April 25. Since there is no fasting on this day, we will host a BBQ supper. The schedule is as follows:

6:30 pm – BBQ Supper

7:00 pm – Rosary or Akathist Prayer

7:30 pm – Presentation on the Holy Shroud of Turin. Presenter: Ed Hecker.

If you plan to attend, please let us know by contacting Fr. Peter Babej at fr.babej@eeparchy.com.

NEW BBQ – The Men’s Group is in the process of purchasing a new BBQ for our parish. If you would like to assist with this project, please use the regular offering envelope and make a donation to the ‘Men’s Group’ for the purchase of a BBQ. Thank you!

APR. 26-27: SOLEMN HOLY CONFESSION PROGRAM – the last Saturday session will take place on April 5, 2025. There will be no session on Saturday, April 12, due to the paska and pysanky making from 10:00 am to 1:00 pm that day. First Solemn Confession will take place on Saturday, April 26, at 1:00 pm. First Solemn Communion will take place on Sunday, April 27, at both Divine Liturgies.

MAY 7: ANNUAL GENERAL MEETING – will take place on Wednesday, May 7, 2025, at 7:00 pm, in the Parish Hall, after the 5:30 pm Divine Liturgy. At this meeting we will:

- 1) Review, discuss and approve new Dormition Parish Bylaws (copies of the new draft will be available for pick-up in the church vestibule);
- 2) Review, discuss and approve the Financial Report for 2024 year;
- 3) Review, discuss and approve the Financial Budget for the 2025 year;
- 4) Review, discuss and approve the projected cost of the church flooring renovation project.

The election of a new Parish Council will not take place at this General Meeting. Elections will take place sometime in the next few months, at a separate General Meeting. *Date to be announced.*

PARISH MEMBERSHIP – If you would like to become a registered member of Dormition Parish, please fill out the registration form provided in the vestibule. You can leave it with Fr. Peter, or in the sacristy, or slip it under the Parish Office door.

INCOME TAX RECEIPT FOR 2025 – if we would like us to track your donations and provide you with an income tax receipt for 2025, please register (using the form provided in the vestibule) or fill out the information requested on the offering envelope (name, address, contact information). Also, indicate whether you are a visitor or wish to register as a parishioner. Once we receive your request, the parish treasurer will provide you with an “envelope number” which you can use in the future to identify your donations to the church.

FOOD BANK DRIVE – Please leave your donations in the designated box in the church vestibule. Sincere thanks to all who have made donations to our Food Bank Drive!

Dormition District Parishes

HOLY WEEK AND EASTER VIGIL – the following services will be celebrated at **St. Nicholas Church in Carvel**.

- Holy Friday, April 18
10:00 am – Vespers, Procession, and Veneration of the Holy Shroud
- Holy Saturday, April 19
6:00 pm – Midnight Office
7:00 pm - Resurrection Matins
8:00 pm – Easter Divine Liturgy

MONTH OF MAY – Divine Liturgy will be celebrated at St. Nicholas Parish (Carvel) on Sunday, May 4, at 4:00 pm. Also, the St. Nicholas Parish Feast Day will be celebrated on Sunday, May 18, 2025, with Divine Liturgy and blessing of graves, beginning at 4:00 pm.

MAY 25: HOLY EUCHARIST CHURCH (CHERRHILL) – the Parish Feast Day will be celebrated on Sunday, May 25, 2025, with Divine Liturgy at 12:30 pm, followed by the blessing of graves and fellowship social.

Eparchy and Community

GRIEF AS A JOURNEY – Please join us if you have experienced the loss of a loved one. **Grief as a Journey** is an 11-week grief support group for those searching for support in their grief over the loss of a loved one. Using video presentations and group discussion, we will build community, gain a better understanding of what we are experiencing, and give and receive support and encouragement while journeying together through mourning. **DATES & TIMES:** Tuesdays April 15 – June 17, 6:00 - 8:00 pm. **LOCATION:** Edmonton Eparchy Pastoral Centre, 9645 – 108 Avenue. **COST:** \$20.00 to cover materials. **REGISTER:** 780-424-5496 or Bernadette.mandrusiak@eeparchy.com

EPARCHIAL ALTAR BOY CAMP – Calling all Knights of the Altar! The Eparchial Altar Boy camp will be held August 4 to 9, 2025 at Camp St. Basils for boys ages 7 years and older. Please mark your calendars! The overnight camp is not only for boys who currently serve, but for those who are interested in learning about the many jobs involved in serving. The camp provides an opportunity for the boys to further develop their knowledge of serving and their Ukrainian Catholic Faith while interacting with others from the Eparchy. The camp also includes sports, crafts, other activities and great food. Registration information will be available in the coming weeks. Parent volunteers are needed to assist at the camp, so please consider giving your time. For

further information contact Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com.

THE ANNUAL MARCH FOR LIFE – will take place on Thursday, May 8, 2025, at the Alberta Legislature, 10800 97th Avenue, Edmonton, 12:30 pm.

SUMMER CAMP – "Save the Date! Camp Oselia & Camp St. Basil: Summer 2025/ This year, Camp St. Basil and Camp Oselia are joining forces to create an unforgettable summer camp experience for children ages 8-14. Set in the beautiful surroundings of Pigeon Lake, this new collaboration brings an expanded program, exciting activities, and the same welcoming atmosphere where faith and fun come together. Two Exciting Weeks to Choose From: Week 1: Sunday, June 29 – Friday, July 4; Week 2: Sunday, July 6 – Friday, July 11. Location: Camp St. Basil's, Pigeon Lake. Campers will enjoy outdoor adventures, faith-based activities, campfires, waterfront fun, team challenges, crafts, and much more - all designed to create lasting memories while strengthening their faith and friendships. New location – More activities – The same faith-filled fun! Registration opens May 1st! Space is limited. To join the email list, contact oselia.stbasil@eeparchy.com."

EDMONTON PRO-LIFE AGM – + 2 Guest Speakers: Saturday, May 31, from 2 pm - 3:30 pm. All Are Welcome! The Edmonton Prolife AGM will be held on Saturday, May 31, from 2 pm – 3:30 pm at the Dormition of the Most Holy Mother of God Parish (Parish Hall) – 15608-104 Ave., Edmonton. We will start with a quick business meeting, followed by 2 inspiring speakers – Brandon Bosma, who was born with Mosaic Trisomy 18, will share his story, including how he came to be an advocate for those with Trisomy 18 and Trisomy 13. Brandon's mom, Gloria, will share her experience raising Brandon, and

how thankful she is for the gift of her son. Coffee and dessert will be served. Let us know if you will be joining us for this event (call 780-425-1637 or email info@edmontonprolife.org)

JOIN BISHOP DAVID ON A PILGRIMAGE OF HOPE to the Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine in Winnipeg on May 2-4, 2025. Join Bishop David and make a formal pilgrimage to this designated Jubilee Site and partake of a special outpouring of grace and mercy. The trip will also include a visit to the Grotto of Our Lady of Lourdes at Cooks Creek and the Canadian Museum for Human Rights.

=====

SUNDAY, MARCH 30, 2025

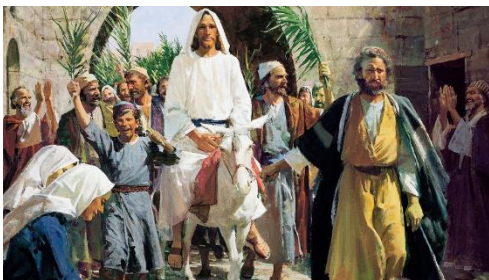
<i>Sunday Collection</i>	
Envelopes	\$635.00
Loose	\$195.00
Candles	\$63.50
TOTAL COLLECTION	\$873.50
<i>Other Donations</i>	
Donations to the Parish	\$1,900.00
Men's Group	\$240.00
Canada Helps	\$115.80
Coffee Social	\$48.00
TOTAL OTHER DONATIONS	\$2,303.80
TOTAL Sunday	\$4,134.40

=====

SUNDAY, APRIL 6, 2025

<i>Sunday Collection</i>	
Envelopes	\$972.00
Loose	\$155.00
Candles	\$59.70
TOTAL COLLECTION	\$1,186.70
<i>Other Donations</i>	
Coffee Social	\$47.00
TOTAL OTHER DONATIONS	\$47.00
TOTAL Sunday	\$1,233.70

=====



History of Palm Sunday in the Eastern Church

The triumphant entry of Jesus into the city of Jerusalem before His passion, was celebrated with particular solemnity since the first centuries of Christianity. In the Eastern Church it is considered to this day one of the twelve Major Feasts of the liturgical year. It is always celebrated on the Sunday before Easter with the blessing of branches.

In liturgical books the feast is referred to as Palm Sunday for, on that Sunday, palm-branches were blessed and distributed to the faithful. Popularly it was also called Willow Sunday (Verbna Nedilia) because in Europe, pussy-willows were blessed instead of palms. It is also known as Flower Sunday (Tsvitna Nedilia) since in and near Constantinople they used to distribute early spring flowers, such as branches of lilac or elder, to the faithful. (cf. Constantine Proph. in P.G. 112, 412).

Palm Branches

From ancient times, palm-branches were symbols of victory and triumph. The Romans used to reward their champions of the games with palm branches.

Also, military triumphs, i.e. the celebrations of victory, were observed with palms. It seems that the Jews followed the same custom (Lev. 23:40; I Macc. 13:37) of carrying palm branches on their festive occasions. That is what happened during the solemn entry of Jesus into the Holy City before His last Passover (In. 12:13) In the New Testament, the palm-branches become a symbol

of martyrdom (Apoc. 7:9) meaning victory over death. For this reason, in Christian art martyrs were usually represented with palms in their hands. These branches were usually cut from date-palms (Gr. foinix) as witnessed by St. Cyril of Jerusalem (d. 387) in his tenth catechesis (P.G. 33, 688A). Referring to the scriptural text of Ps. 92 (91): 12-13: “Palm tree-planted in the house of God,” according to the Septuagint translation, palm-trees also represented paradise. In ancient art Jesus often was portrayed in heaven amid palms.

The word “foinix” (date-palm) became also confused with the legendary bird-phoenix, believed to revive from its ashes. Thus, since the end of the fourth century, the palm-branch also became a symbol of the Resurrection. (P.G. 33, 1025-1028).

Finally, A Messiah

Jesus Christ, after raising Lazarus (In. 11 :1-44), was finally recognized by the Jewish people as their Messiah. When He arrived in Jerusalem to celebrate the Passover, they greeted Him with a triumphant welcome. The Evangelist, however, hastened to remark that it was done in fulfillment of a prophecy (Mt. 21 :4-5).

When the Apostles saw the enthusiastic crowds, they brought a donkey colt, and made their Master ride upon it, while the people spread their cloaks and strewed “branches from the trees” (Mt. 21 :8) on the road in front of Him. Others took “branches of palms” (In. 12:13) in their hands and, cheering, cried out: “Hosanna! Hosanna to the Son of David! Blessed is He Who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest!” (Mt. 21 :9). As Jesus was entering the city, surrounded by the excited crowds, the Scribes and the Pharisees became alarmed and decided to stop Him at any cost. But the people kept acclaiming Him as their Messiah, saying: “This is the Prophet, Jesus from Nazareth in Galilee!” (Mt. 21 :10).

From earliest times, the Christians in Jerusalem celebrated this event with great joy and solemnity, reenacting Christ’s triumphant entry into their

city. This is described by the Spanish pilgrim, nun Egeria, in her diary written toward the end of the fourth century, thus:

“As the eleventh hour (our 5:00 PM) draws near, that particular passage from Scriptures is read in which the children, bearing palms and branches, came forth to meet the Lord, saying: “Blessed is He Who comes in the name of the Lord!” (Mt. 21:9). The bishop and the people rise immediately and walk down from the top of the Mount of Olives, responding continually:

““Blessed is He Who comes in the name of the Lord!” to the hymns and antiphons. All the children who are present bear branches, some carrying palms, others olive branches. And the Bishop is led in the same manner as the Lord was led (riding on a donkey). They move very slowly so that the people would not tire. By the time they arrive at the Anastasis (Basilica of Resurrection), it is already evening and Vespers is celebrated.” (Egeria, *Diary of a Pilgrimage*, 31).

A Tradition of the Centuries

From Jerusalem this celebration of Palm Sunday spread to Egypt, then to Syria and Asia Minor. By the fifth century the feast was celebrated in Constantinople, where the emperor and his household used to take part in a solemn procession on Palm Sunday. There, besides palms, the faithful were given olive and lilac branches. As they marched in procession through the streets of the city, they sang the beautiful stycheras composed by St. Andrew of Crete (d. ca. 720), St. John Damascene (d. 749), St. Theodore Studite (d. 826) and his brother, St. Joseph Studite (d. 833). The solemn canon at Matins is a masterpiece of St. Cosmas of Maiuma (d. 760).

There were many outstanding homilies delivered on this feast day by the Church Fathers, the oldest being that of St. Methodius of Olympus (d. ca. 311). The most eloquent homilies are those of St. Cyril of Alexandria (d. 444), St. Proclus of

Constantinople (d. 447) and St. Sophronius of Jerusalem (d. 638).

During the sixth and the seventh centuries the procession took place in the morning. It was at this time that the blessing of palms and other branches was introduced. The feast then spread to the West, where it received its present name, Palm Sunday. The two prayers for the blessing of branches used in the Byzantine Rite churches today seem to be the original prayers, since they are found in the oldest ritual book, *Euchologion of Barberini* dated in the eighth century.

The Blessing of Branches

The blessing of branches takes place at Matins, immediately after the Gospel. While the congregation is reciting Psalm 51 (50), the priest incenses the branches from four sides, then intones: “Let us pray to the Lord,” and then chants the two prescribed prayers of blessing.

By the first prayer we are reminded that Jesus Christ, entering the Holy City on Palm Sunday, voluntarily accepted His passion and death for our salvation, and that the triumphant procession with palm branches heralded His glorious resurrection. And now we, continues the prayer, carrying blessed branches in our hands, wish to associate ourselves with Christ in order that we also may participate with Him in the joy and happiness of His resurrection.

The second prayer alludes to the olive branch brought to Noah by a dove at the end of the deluge as a token of divine protection and blessing (peace). Therefore, in prayer, the priest asks divine protection and blessing on every home where the blessed branches will be reverently preserved. After the prayers, the branches are sprinkled with holy water and distributed by the priest to the faithful as they approach for the veneration of the Holy Gospels placed on the tetrapod.

Today we miss this public veneration of the Holy Gospels, since in most of our churches in the United States the celebration of Matins is discontinued. For this reason, the blessing of

branches usually takes place before the Holy Liturgy or after. The blessed branches are then distributed to the faithful as they come for the anointing at the end of the Liturgy.

Palms and More

The two prayers of the blessing mention only branches in general and palm-branches in particular, just as these are mentioned in the Gospels (Mt. 11:8; In. 12:13). But early documents, from the end of the tenth century, testify that in Constantinople, besides palms other branches, such as those of the olive or myrtle tree, lilac blossoms, laurel fronds and some other “flowers of the season” (P.G. 112, 412A), were blessed and distributed. Therefore, from ancient times and in various countries, a variety of branches used to be blessed for this celebration. Because of the cold weather in the Carpathian region neither palm nor olive trees are able to thrive, and even other trees rarely blossom in time of the celebration of Palm Sunday. For this reason, our ancestors introduced the custom of blessing willow-branches, which, at that time, are already budding (pussy-willows). Pussy-willows also express the liturgical symbolism of Palm Sunday in a proper manner. During the winter the willow tree seems to be dead and yet, with the coming of spring, it sprouts and gives a sign of life. Thus, the willow-branches bring to our mind the wood of the Tree of the Cross, while the buds (a sign of new life) remind us of our own glorious resurrection.

The blessed branches should be carried home as a sacramental, as a visible symbol of Christ’s presence. They should be entwined on the crucifix or used to decorate an icon, and to serve as a “sign of salvation,” and a “pledge of protection and blessing” during the coming year as invoked by the second Prayer of Blessing.

Let us then “come with branches and praise Christ the Lord!” (From Matins of Palm Sunday). “Hosanna! Hosanna to the Son of David!

Blessed is He Who comes in the Name of the Lord! Hosanna in the highest!” (Mt. 21:9)

СЛУЖБА БОЖА

Перший антифон

1. Возлюбив я, бо вислухав Господь* голос мої́ння мого.

Молитвами Богородиці, Спасе спаси нас.

2. Бо прихилив вухо Своє до мене,* і в дні мої́ призову.

3. Обняли мене болісті смертні,* біди адові зустріли мене.

4. Скорб і болість зустрів я,* і призвав ім'я Господнє.

†Слава Отцю... Єдинородний Сину...

Вхідний антифон

Сповідуйтеся Господеві, бо Він благий, бо на віки милість Його.

Тропар, Глас 1: Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув Ти Лазаря, Христе Боже,* тим-то і ми, як отроки, знамена перемоги носячи,* Тобі переможцеві смерти восклицуємо:* Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Нехай же скаже дім Ізраїлів, бо Він благий, бо на віки милість Його.

Тропар, Глас 1: Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув Ти Лазаря, Христе Боже,* тим-то і ми, як отроки, знамена перемоги носячи,* Тобі переможцеві смерти восклицуємо:* Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Диякон: Премудрість! Прості!

Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословили вас із дому Господнього, Бог — Господь і явився нам.

Тропар, Глас 1: Спільне воскресіння перед Твоїми страстями запевняючи,* з мертвих воздвигнув Ти Лазаря, Христе Боже,* тим-

то і ми, як отроки, знамена перемоги носячи,* Тобі переможцеві смерти восклицуємо:* Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

†Слава Отцю, і Сину,* і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак, Глас 6: На престолі на небі, на жереб'яті на землі* Тебе носять, Христе Боже;* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв Ти;* вони кликали до Тебе:* Благословенний Ти, що йдеш Адама призвати.

Прокімен, Глас 4

Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог-Господь Він явився нам.

Стих: Сповідуйтеся Господеві, бо Він благий, бо на віки милість Його.

Апостол – До Филип'ян 4,4-9

До Филип'ян послання святого апостола Павла читання.

Браття! Радуйтеся завжди у Господі; знову кажу: Радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде всім людям відома. Господь близько! Ні про що не журіться, але в усьому проявляйте Богові ваші прохання молитвою і благанням з подякою. І мир Божий, що вищий від усякого уявлення, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що любе, що шанобливе, коли якась чеснота чи щобудь похвальне, про те думайте! Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені, те чиніть, і Бог миру буде з вами.

Стихи на Алілуя

Стих: Співайте Господеві нову пісню, бо Він учинив чуда. *Стих:* Усі кінці землі побачили, як наш Бог спасає.

Євангеліє - Йоан 12,1-12

Шість днів перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де був Лазар, який був помер і якого воскресив Ісус. Там, отже, справили Йому вечерю, і Марта usługувала. І Лазар був один з тих, які сіли з ним до столу. Марія взяла літру мира з щирого нард, вельми дорогоцінного, помазала ноги Ісус і обтерла їх своїм волоссям; і наповнився дім пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріот, що мав Його зрадити: «Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним?» Сказав він так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій; він мав при собі калитку і крав те, що туди кидали. Ісус промовив: «Лишіть її. Вона зберегла те миро на день Мого похорону. Бідних маєте з собою завжди, Мене ж не маєте завжди.»

Тим часом багато юдеїв дізналися, що Він там, і зійшлися не тільки Ісуса ради, але також, щоб Лазаря побачити, якого Він воскресив з мертвих. Тоді первосвященники змовилися і Лазаря вбити, бо численні юдеї лишили їх через нього і увірували в Ісуса.

На другий день сили людей, які прийшли на свято, почувши, що Ісус йде в Єрусалим, взяли пальмове гілля і вийшли Йому назустріч з окликами: «Осанна! Благословен, хто йде в ім'я Господнє, цар Ізраїлів!» І найшовши осли, Ісус сів на нього, як написано: «Не бійся, дочко Сіону, ось твій цар іде верхи на жереб'яті ослиці.» Цього не збагнули його учні спершу, але, коли Ісус прославився, вони згадали, що це було написано про Нього і що таке вчинено Йому. Та й народ, що при Ньому, коли Він був викликав Лазаря з гробу і воскресив його з мертвих, -- свідчив про це. Тому й народ вийшов Йому назустріч, бо довідався, що Він учинив те чудо.

Замість «ДОСТОЙНО»

Величай, душе моя, Господа, що сидить на жеребяті. *Ірмос:* Бог Господь і явився нам,* справляйте празник і веселячись прийдіть,* возвеличмо Христа з квітами й галузками* в піснях кличучи:* «Благословен, хто йде в ім'я Господа* Спаса нашого.

Причасний

Благословен, хто йде в ім'я Господнє, Бог Господь і явився нам. Алилуя. (3).

=====

ЧИТЦІ

Нед. 13-го квітня (Квітна неділя)

9:00 ранку – Вейн Качур

11:30 ранку – Люба Ґеник

Нед. 20-го квітня (Великдень)

8:00 ранку – Андрій Черевик

11:30 ранку – Марта Лопатій

=====

ОГОЛОШЕННЯ

ВІСНИК ЕЛЕКТРОННОЮ ВІСНИК ЕЛЕКТРОННОЮ ПОШТОЮ – якщо хтось бажає отримати вісник електронною поштою просимо звернутися до о. Петра на адресу fr.babej@eeparchy.com.

КВІТНА НЕДІЛЯ – Сьогодні, з Квітною Неділею, починається Великий тиждень. Благословення лози відбудеться при кінці кожної Святої Літургії. Помазання святим елеєм та роздача лози.

МНОГАЯ ЛІТА – з днем народження, складаємо найщиріші побажання Джесиці Аранбар, Теодорі Вірачовській, Стелі Бенко, Катерині Бавол, Джордон Щабел, Дон Квас, Ліліяні Ґрегорі, та всім, хто святкує свої уродини. Нехай Господь Бог благословить на многі і благі літа!

СВЯТА СПОВІДЬ – отець Іван Славич буде сповідати сьогодні від 11:00 год. перед Службою Божою, та підчас Служби Божої.

КАВА І СОЛОДКЕ – як звичайно, після Святої Літургії, в церковній залі. Щира подяка Володимирові та Наді Макогін за підготовку сьогодні, та Ірині та Стефанові Кушнір, та Анатолію та Вероніці Поліярус за підготовку минулої неділі.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ – Молитовна зустріч відбудеться сьогодні, в неділю, 13-го квітня, 2025, після україномовної Служби Божої (11:30 ранку).

ЩИРА ПОДЯКА – Шарон Голінці та всім волонтерям, які допомогли з організацією та успішним переведенням майстерки для дітей та батьків – Писанки та Паска, що відбулося вчора, в суботу 12-го квітня. Щира подяка всім дітям та батькам, які взяли участь!

ЗАМОВЛЕНІ ПАСКИ – Просимо підібрати ваші замовлені паски сьогодні, після Святої Літургії, в церковній кухні.

МОЛИТОВЕ ЧУВАННЯ – при Господньому гробі почнеться у Велику П'ятницю, після Вечірні та виставлення Плащаниці, та триватиме через ніч до Великої Суботи. Якщо можете посвятити одну годину на тиху молитву, просимо записатися на листі у притворі, біля входу до храму вірних.

МОЛИТВИ І НАЙЩИРІШЕ СПІВЧУТТЯ – В Україні, відійшов у вічність слуга Божий Іван Гуцал, рідний батько Людмили Трач. Складаємо найщиріше співчуття Людмилі, Артуру, дітям, та всій родині. Нехай вічна буде йому пам'ять.

ПОЖЕРТВИ НА КВІТКИ – Хто бажає, може скласти пожертву на квіти для Божого гробу. Просимо вживати коверти, які знаходиться у лавках або при вході до

храмі. На коверті зазначить, «По жертва на квіти.»

ТОРЖЕСТВЕННЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ – відбудеться в неділю, 27-го квітня, під час першої та другої Служби Божої.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ – відбудеться в Топину неділю, 27-го квітня, після першої та другої Служби Божої. Замість продавання квиток, просимо парафіян скласти добровільні пожертви, щоб покрити всі кошти. Пожертви можна скласти заздалегідь, вживаючи коверти, що знаходяться у лавках та при вході. Зазначить на коверті «Пожертва на свячене».

ВЕЛИКИЙ ТИЖДЕНЬ – Порядок відправ на Великий тиждень та Великдень:

Велика Середа, 16-го квітня

5:00 п.п. – Свята Сповідь

5:30 п.п. – Служба Передшеосвячених Дарів та уділення святого Таїнства Єлейопомазанья.

Великий Четвер, 17-го квітня

11:30 ранку – Свята Сповідь

12:00 п.п. – Вечірня та Свята Літургія

7:00 вечора – Утренья та читання 12 Євангелій (страстей Христових).

Велика П'ятниця, 18-го квітня

2:00 п.п. – Вечірня і Положення Плащаниці

7:00 вечора – Єрусалимська Утренья

Велика Субота, 19-го квітня

11:30 ранку – Свята Сповідь

12:00 п.п. – Вечірня та Свята Літургія

3:00 п.п. – Посвячення Пасок (в церковній залі)

Великдень, 20-го квітня

6:00 ранку - Надгробне

7:00 ранку – Воскресна Утренья

8:00 ранку – Свята Літургія (двомовна)

11:30 ранку – Свята Літургія (двомовна)

Освячення пасок відбудеться після кожної Святої Літургії.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ НА ВЕЛИКИЙ ТИЖДЕНЬ ТА ВЕЛИКДЕНЬ – при вході до храму.

ШОУ ТАЛАНТІВ – Встигніть записатися та показати, що вмієте! (25 осіб). Скажіть Златі Бодрухіній до 20.04.2025. Запис у головній залі. Переможець отримає приз! Місце: Церква Успіння Пресвятої Богородиці. Коли: В неділю, 4-го травня, після Служби Божої.

ПОСВІДКИ НА ПОДАТОК – Якщо ви бажаєте отримати посвідку на податок за 2025 рік, просимо вписати всі інформації на коверті для пожертв, та зазначити що ви відвідуєте храм або бажаєте стати членами. Також, можна виповнити анкету для нових парафіян (при вході до храму). Парафіальна управа вам призначить число, яке ви можете вживати при кожній пожертві. Вкінці року, ви отримає послідку разом зі загальною сумою ваших пожертв на цілий рік. Ви можете використати цю посвідку, для зниження вашого загального податку урядові на 2025 рік.

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ – всього парафіяльного членства відбудеться в середу, 7-го травня, о год. 7:00 вечора, в церковній залі, після Святої Літургії (5:30 п.п.). Порядок нарад влючає:

- 1) Новий парафіяльний статут;
- 2) Фінансовий звіт на 2024 рік;
- 3) Бюджет на 2025 рік;
- 4) Проєкт нової підлоги у храмі.

Вибори нової парафіяльної управи не відбудуться на цих зборах. Для цього відбудуться окремі Загальні збори за кілька місяців.

=====

Вхід Господній у Єрусалим

*“... й ми, як отроки, знамена перемоги носячи,
Тобі, переможцеві смерті, восклицуємо:
Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я
Господнє” (Тропар Квітної неділі).*

Від перших віків християнства Східна Церква святкує пам'ять Христового в'їзду до Єрусалима в неділю перед Його світлим Воскресенням. Квітна неділя з давніх-давен вважалася великим Господським празником і належить до 12 найбільших празників нашого церковного року.

ІСТОРІЯ СВЯТКУВАННЯ ПРАЗНИКА

Празник торжественного в'їзду Ісуса Христа до Єрусалима належить до найдавніших празників у Східній Церкві. Свідчення про його святкування сягають III століття.

З того часу маємо проповідь на Квітну неділю єпископа Методія Патарського († к. 300). Святкування цього празника почалося в Єрусалимі і невдовзі стало празником усієї Східної Церкви.

Сильвія Аквітанська у щоденнику свого паломництва святими місцями детально описує, як відбувався цей празник у Єрусалимі в IV столітті. Там читаємо, що вірні Єрусалима щорічно намагалися наново пережити подію Христового в'їзду до Єрусалима так, як вона відбулася перший раз. У Квітну неділю, після ранішніх відправ у храмі Божого Гробу, вірні збиралися близько першої години пополудні на Оливній Горі коло церкви Христового Вознесення. Сюди приходив єпископ з дияконами, і коли збирався народ, співали різні гимни і псалми та читали зі святого Євангелія про подію Христового в'їзду до Єрусалима. Через яких дві години, коли вже всі зійшлися, починався величавий похід-процесія в сторону Єрусалима. Під час процесії і старші, й діти, несучи пальмові чи оливкові гілочки співали гимни і псалми, що закінчувалися окликами: “Благословен, хто йде в ім'я Господнє”. Авторка опису зазначає, що всі, навіть маленькі діти на руках своїх батьків, мали в руках пальмові чи оливкові гілочки. Похід замикав єпископ із своїми помічниками. І він, подібно як Христос, їхав на осляті. Процесія йшла через місто аж до храму Божого Гробу. Торжество закінчувалося відправою вечірні.

Про святкування Христового входу до Єрусалима в неділю перед Великоднем маємо багато свідчень з наступних віків. Святий Епіфаній Кипрський († 403) залишив дві проповіді на празник Квітної неділі. Святий Єфрем Сирин (†373) присвятив цьому празникові окремий гимн. Про це свято говорить Кирило Олександрійський († 386) і царгородський патріарх Прокл († 446). Анастасій Синаїт (VII ст.), монах синайської обителі й богослов Східної Церкви, перший зазначає, що празником Квітної неділі закінчується свята Чотиридесятниця.

У VII сторіччі різні церковні письменники, наприклад, Андрій Критський, Косма Маюмський, Йоан Дамаскин, Теодор і Йосиф Студити, уклали стихири й канони на цей празник. Квітна неділя, хоча належить до великих Господських празників, не має ані передані попраздєнства в церковній службі, бо її святкують у часі посту.

У VI-VII століттях цей празник перейшов до Західної Церкви під назвою Пальнової неділі. У цей день на Заході практикували організовувати процесії з пальмовими віттями. Посвячені пальми зберігають аж до Попільної середи наступного року. Тоді їх спалюють і попелом посипають в середу голови на знак покути.

ЗВИЧАЇ КВІТНОЇ НЕДІЛІ

Квітна неділя в наших богослужбових книгах має такі назви: “неділя Ваїй”, Цвітна, Цвітоносна і Цвітоносія”, а в народі ще: “неділя Шуткова, Вербна чи Вербниця”. Усі ті назви пов'язані із звичаєм благословляти й роздавати того дня в церкві пальмові чи оливкові гілочки. Через брак пальмового чи оливкового віття в нашій країні ми маємо прадавній звичай використовувати гілочки лози чи верби, бо вони навесні найшвидше розвиваються.

У жидів і давніх римлян пальмова гілка була символом перемоги. Тому її несли в руках під час переможного походу. На людних ігрищах переможців також нагороджували пальмою, як символом перемоги. У Новому Завіті пальмова гілочка стала символом мучеництва. У катакомбах ставили пальму на гробах мучеників як символ тріумфу мученика. Оливкова гілочка є символом миру. У нашому требнику, у молитві на

благословення лози, вербна галузка зветься також символом воскресення.

У грецькій мові пальмові галузки зуться “баія”, по-церковно-слов’янському “ваія”, а звідси й назва неділі Ваїї.

Не можна точно сказати, коли прийшов звичай благословляти в церкві віття пальми, оливки чи іншого дерева. Здається, що благословення галузок уже було в практиці десь у VII ст., хоч сам обряд благословення з’являється в літургійних пам’ятках щойно в IX столітті.

Благословення ваїї за приписами нашого обряду буває у Квітну неділю під час утрени після Євангелія на 50 псалмі. На Східній Україні був також звичай у містах благословляти й роздавати лозу в суботу ввечері, а по селах — у Квітну неділю вранці. Там разом з лозою вірні діставали також свічку як символ воскресення.

За прикладом єрусалимської Церкви і в Греції у IX-X віках у Квітну неділю в часі процесії з ваями вулицями Царгорода патріарх їхав на осяті.

ДУХОВНЕ ЗНАЧЕННЯ КВІТНОЇ НЕДІЛІ

Жидівський народ хотів бачити свого Месію в силі і славі. Тож Ісус Христос воскресенням Лазаря і своїм тріумфальним в’їздом до Єрусалима довів свою силу і славу. Прилюдно показав, що Він не тільки пан живої й мертвої природи, але й пан людських сердець. Такого тріумфального походу Єрусалим уже давно не бачив. Це підкреслює святий євангелист Матей: “І коли Він увійшов у Єрусалим, заметушилося усе місто, питаючи: “Хто це такий?” Народ же казав: “Це пророк, Ісус із Назарету в Галилеї” (21, 10-11).

Христова слава тривала коротко, бо за ним, наче тінь, уже йшла зрада Юди, зрада народу, ішла тінь осуду жидівською старшиною, тінь мук, хресної дороги і розп’яття. Ті самі, що сьогодні вигукують: “Осанна”, — за кілька днів кричатимуть: “Розпни”.

Квітна неділя показує нам нестійкість людської слави та марність земного щастя. Радість і смуток на землі — це дві нерозлучні сестри. Тож, коли хочемо колись тріюмфувати з Христом у небі, мусимо спочатку тут, на землі, прожити з Ним страшний тиждень і Голготу. А щойно тоді зможемо, як Він, увійти туди, де вічний тріумф, радість і воскресення.

=====

THIS WEEK AT DORMITION

SUNDAY, APRIL 13: PALM SUNDAY.

8:00 AM – Confessions. 8:30 AM – Rosary Prayer.

9:00 AM – Divine Liturgy (Bilingual), for all parishioners; for Ukraine and its armed forces; for the intentions of Hlib; for the intentions of Randall; for the repose of +Mary Karuczek.

11:30 AM – Divine Liturgy (Ukrainian); for all parishioners; for Ukraine; for the needs and intentions of Lilia Glukha; for the repose of +Ivan Hucal.

Holy Monday, April 14

No Divine Services at the Parish.

Holy Tuesday, April 15

No Divine Services at the Parish.

Holy Wednesday, April 16

5:30 PM – Presanctified Liturgy and Holy Anointing; for the intentions of all parishioners; for the repose of +Ivan Hucal.

Holy Thursday, April 17

12:00 NOON – Vespers and Liturgy of St. Basil; for the intentions of all parishioners; for the repose of +Ivan Hucal.

7:00 PM – Reading of the 12 Passion Gospels.

Holy Friday, April 18

2:00 PM – Vespers and Veneration of the Shroud.

7:00 PM – Jerusalem Matins.

Holy Saturday, April 19

12:00 NOON – Vespers and Liturgy of St. Basil.

3:00 PM – Blessing of Easter Baskets (Parish Hall)

EASTER SUNDAY, APRIL 20: HOLY PASCHA

6:00 AM – Midnight Office

7:00 AM – Resurrection Matins

8:00 AM – Divine Liturgy (Bilingual); for all parishioners. *Blessing of Easter Baskets after Liturgy.*

11:30 AM – Divine Liturgy (Bilingual); for all parishioners. *Blessing of Easter Baskets after Liturgy.*

Bright Monday, April 21

9:00 AM – Divine Liturgy (Bilingual); for all parishioners; Coffee Social and Haivky in the Parish Hall, after the Liturgy.